

バーバパパの

がっきやさん

チソン+テイラー さく
やました はるお やく



著者紹介

●アネット=チゾン

1942年にパリに生まれる。もとは建築設計士。

●タラス=テイラー

1933年サンフランシスコ生まれ。もとは生物学・数学教師。

二人はパリのカフェで知り合い、いたずら書きの交換からバーバパパが誕生した。その後結婚、現在に至る。パリ在住。「バーバパパ」という名まえは、フランス語で「わたあめ」を意味する語から思いついたという。

訳者紹介

●山下明生(やました・はるお)

1937年東京生まれ。瀬戸内海の能美島^{のづみしま}で少年時代をすごす。京都大学文学部仏文科卒業。「かいぞくオネション」(偕成社)、「うみのしろうま」(理論社)、「サメのサメザメ」(講談社)などのすぐれた創作児童文学を発表。1992年「カモメの家」(理論社)で第30回野間児童文芸賞受賞。また、「すきです ゴリラ」(あかね書房)、「あるばん あるねこ…」(フレーベル館)、「ささやき貝の秘密」(岩波書店)ほか、翻訳作品も多数。

バーバパパのちいさなおはなし㊤ バーバパパのがっきやさん

N.D.C.933 20p 18cm

1997年9月20日 第1刷発行

1999年3月26日 第2刷発行

作／アネット=チゾン、タラス=テイラー

訳／山下明生

装丁／スタジオ・ギブ

発行者 野間佐和子

発行所 株式会社 講談社

東京都文京区音羽2-12-21 郵便番号112-01

電話 編集(03)5395-3534 販売(03)5395-3625 製作(03)5395-3615

印刷所 図書印刷株式会社

製本所 大村製本株式会社

落丁本・乱丁本は、ごめんですが、小社書籍製作部あてにお送りください。送料小社負担にておとりかえいたします。

なお、この本についてのお問い合わせは児童局幼児図書出版部あてにお願いいたします。

本書の無断複写(コピー)は、著作権法上の例外を除き、禁じられています。

定価はカバーに表示してあります。ISBN4-06-267658-3 (児幼)

©1974, 1997 Annette Tison & Talus Taylor

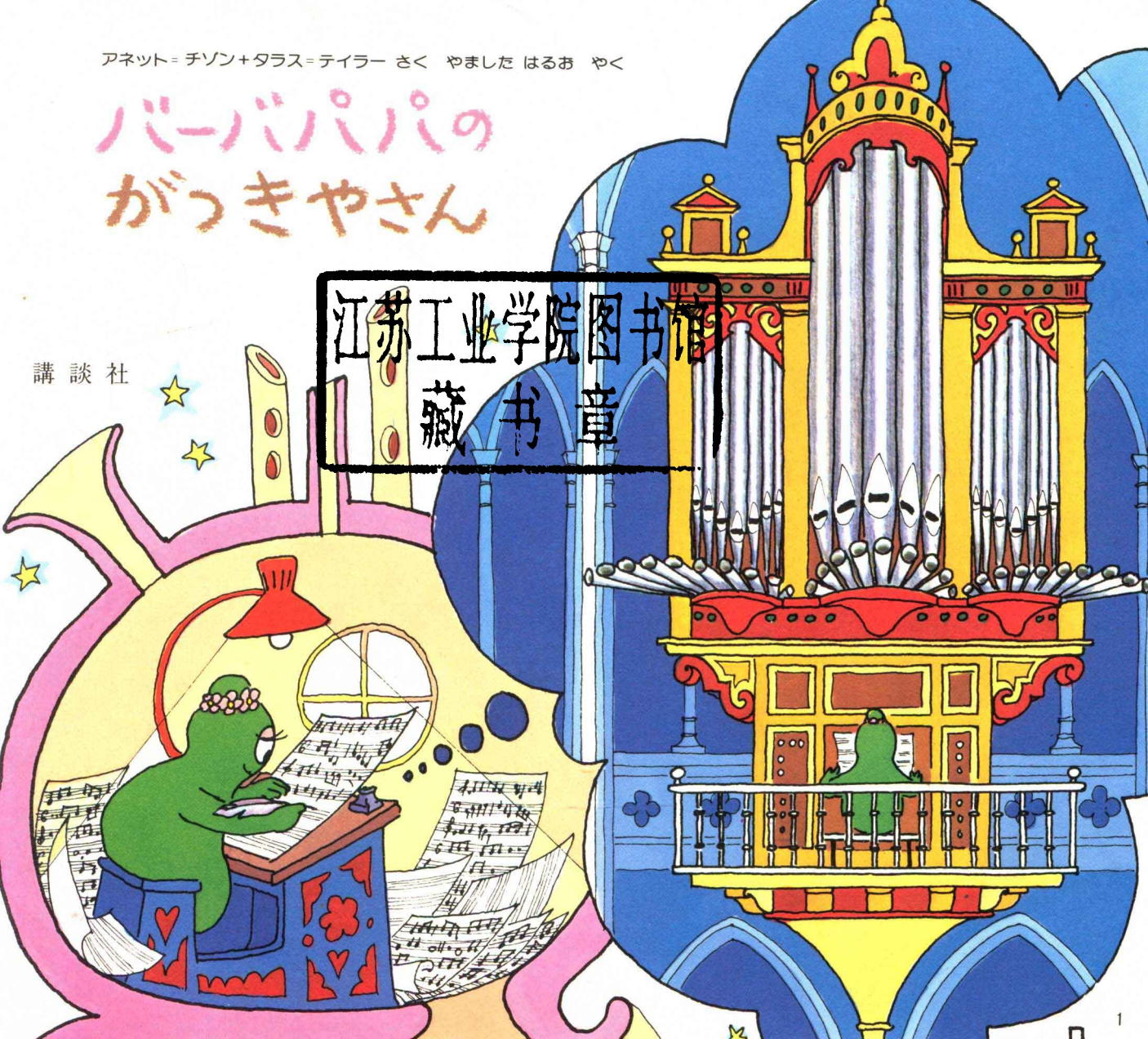
(本書は「バーバパパ・ミニえほん㊤バーバパパのがっきやさん」の装丁を変えて刊行したものです。)

アネット=チゾン+タラス=ティラー さく やました はるお やく

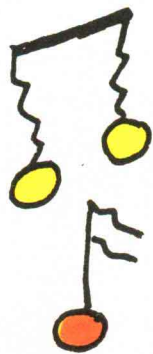
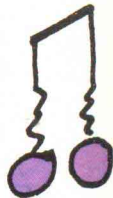
バーバパパの がっきやさん

講談社

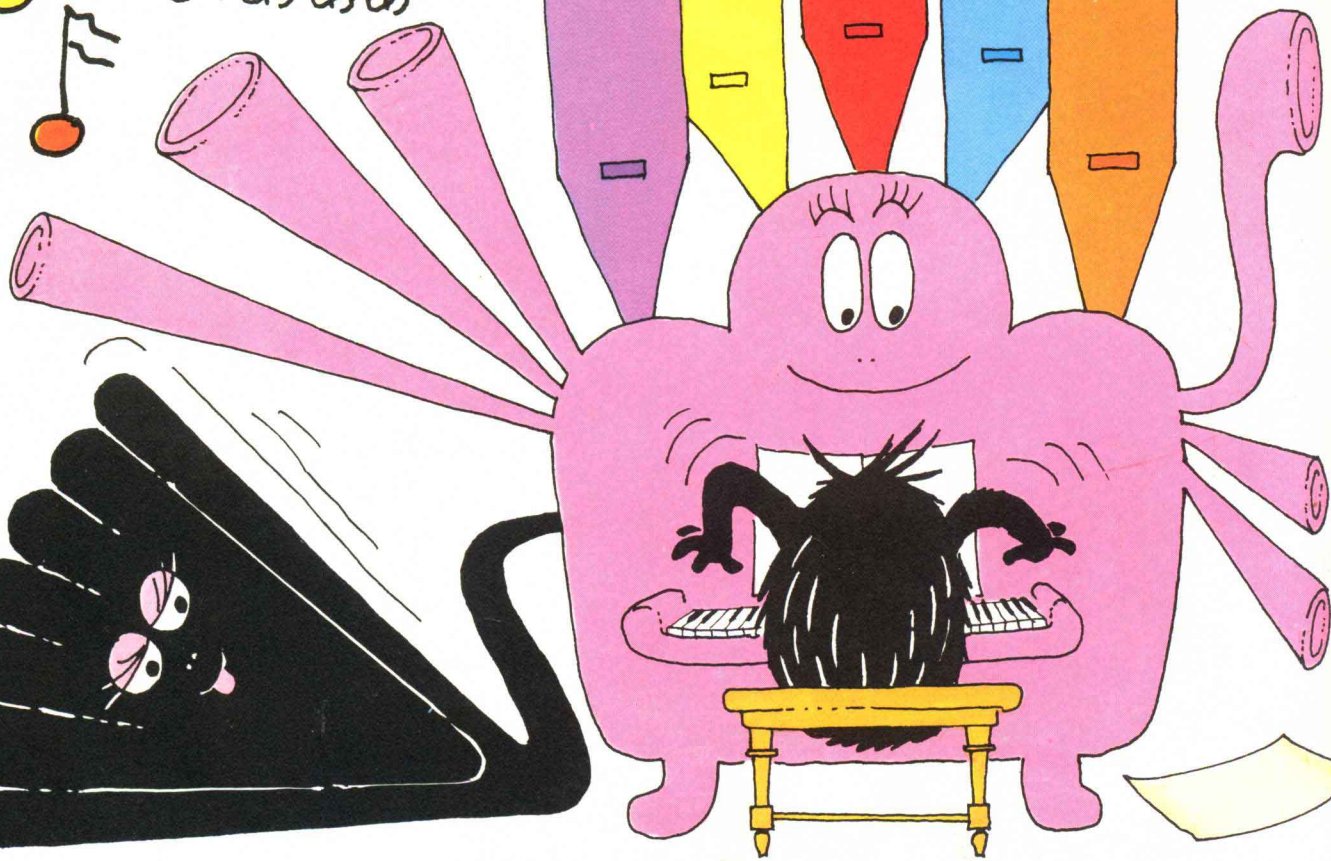
江苏工业学院图书馆
藏书章



くあああ



ぷあああ



ばーばらら
バーバラは、さっきよくが

とくい。でも、

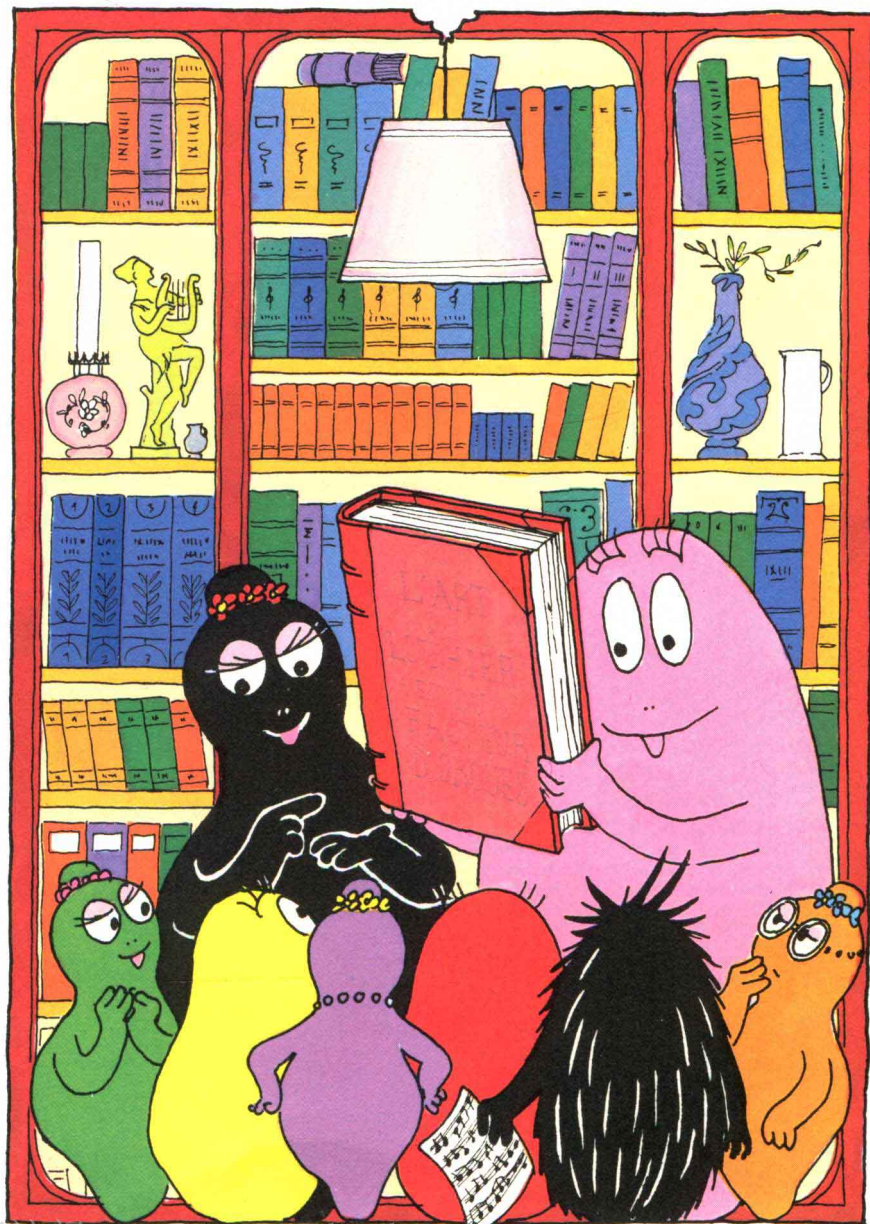
ばーばば
バーバパパがくだんに

えんそうさせると、がっきの

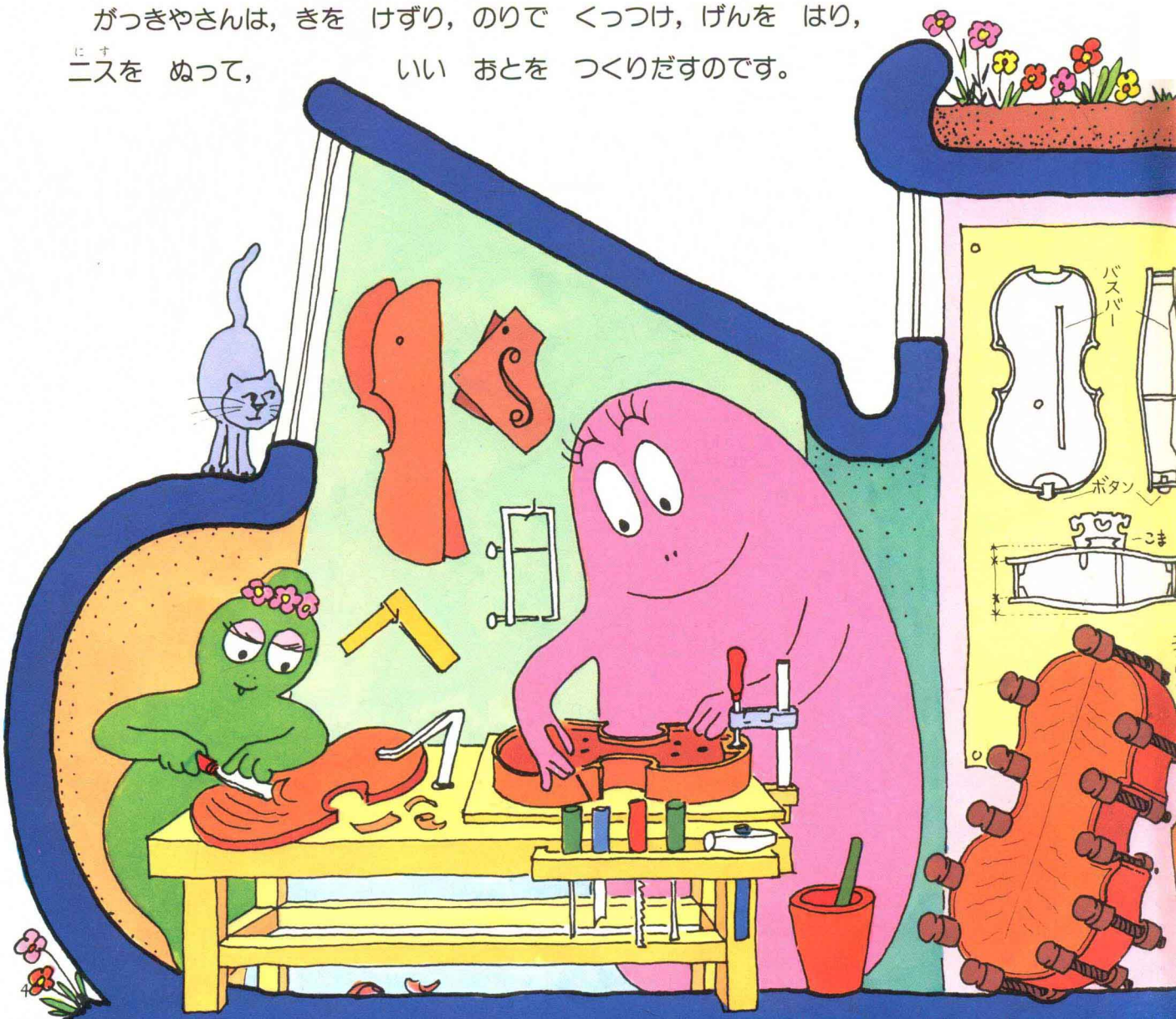
おとが めちゃめちゃ……。

ばーばば
バーバパパが、がっきづくりの

ほんを だして きました。



がっきやさんは、きを けずり、のりで くっつけ、げんを はり、
にすを めって、 いい おとを つくりだすのです。



ばーばの こどもたちは、めんどろな しごとより
さんぽの ほうが すき——ばーばらは
べつですが。



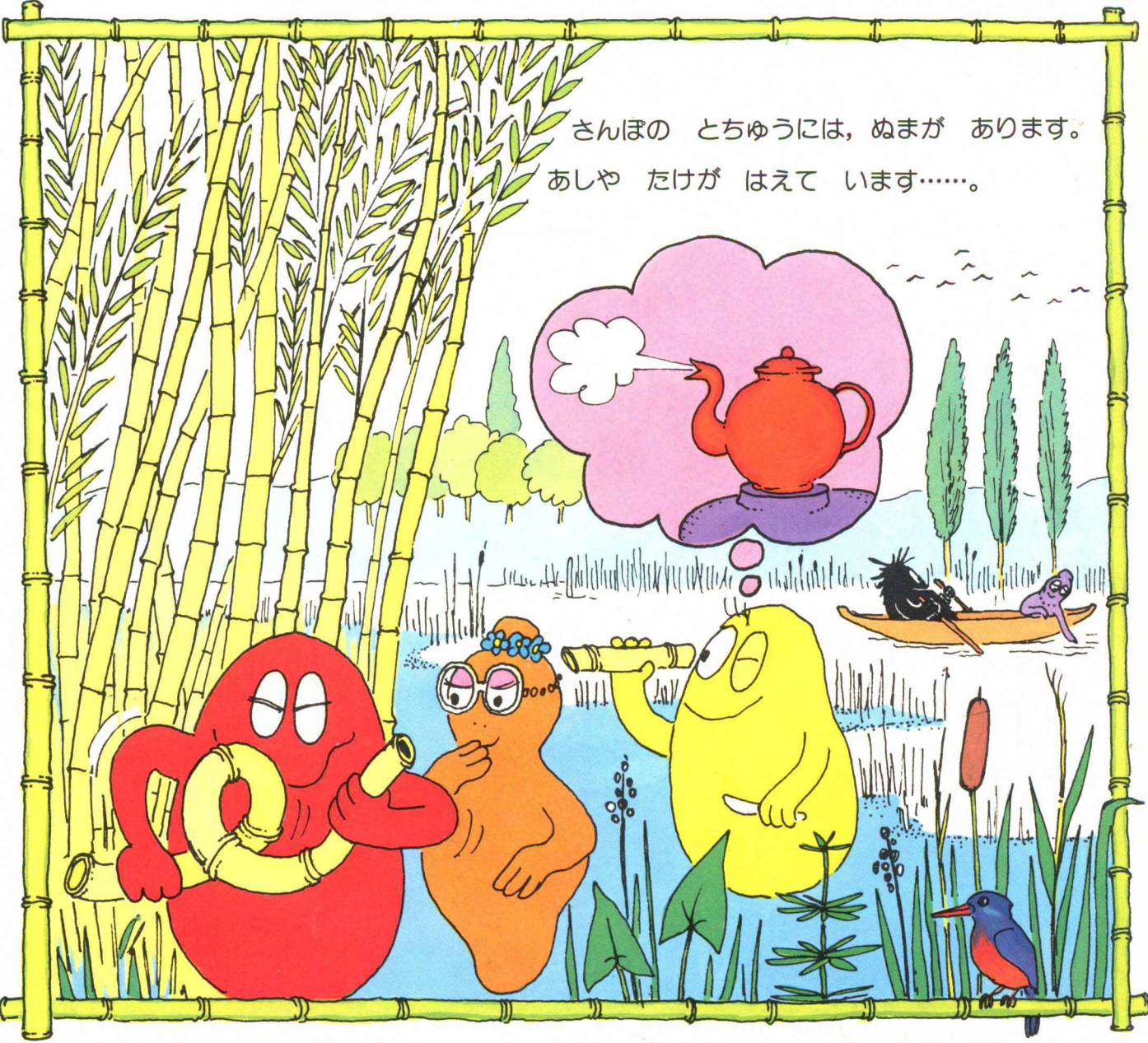


GONG

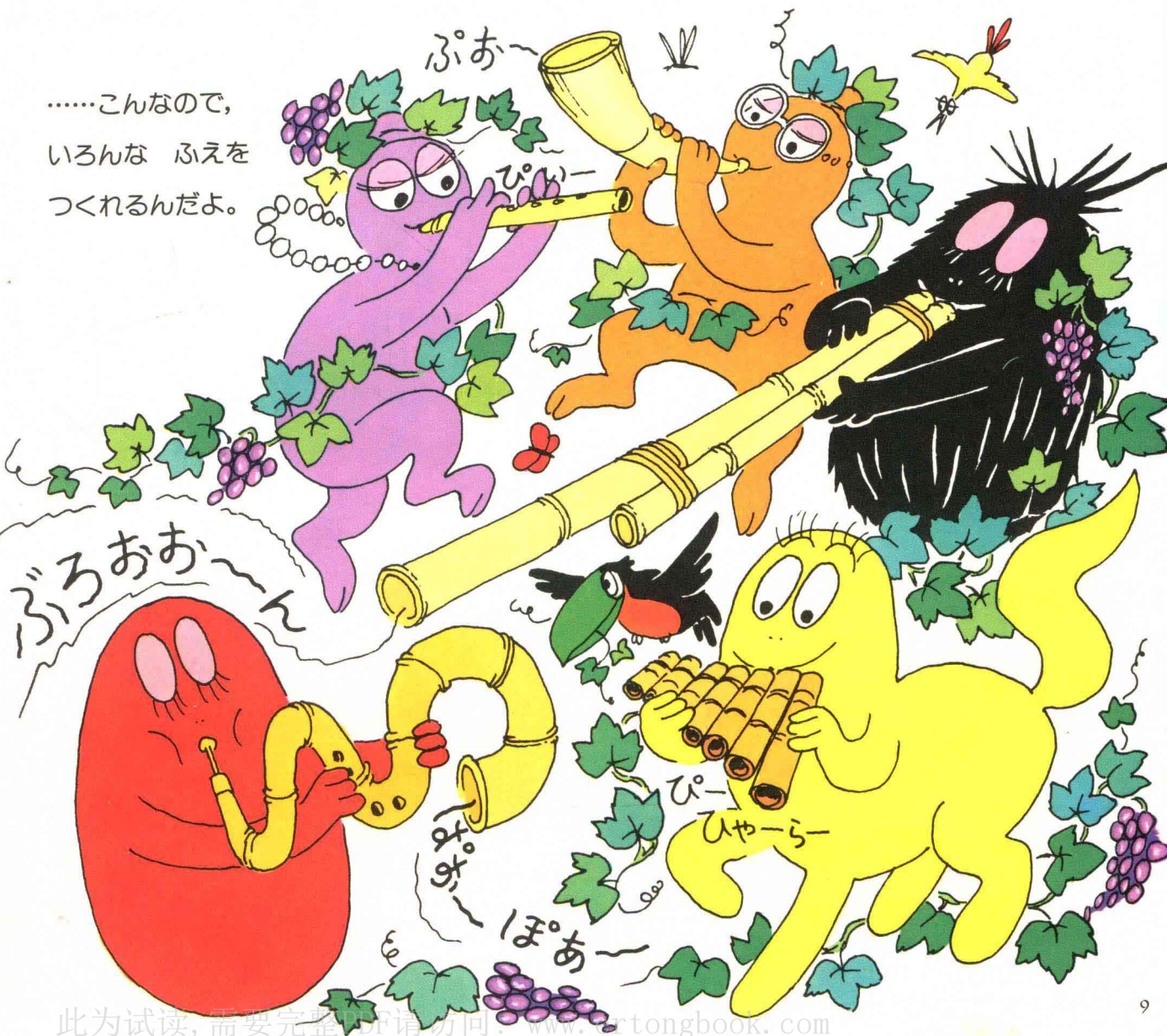
「しぜんの おとは、さいこうだね。」
ばーばの こどもたちは、ごんがん、
どんちゃか、ごきげんです。



さんほの とちゅうには、ぬまが あります。
あしや たけが はえて います……。



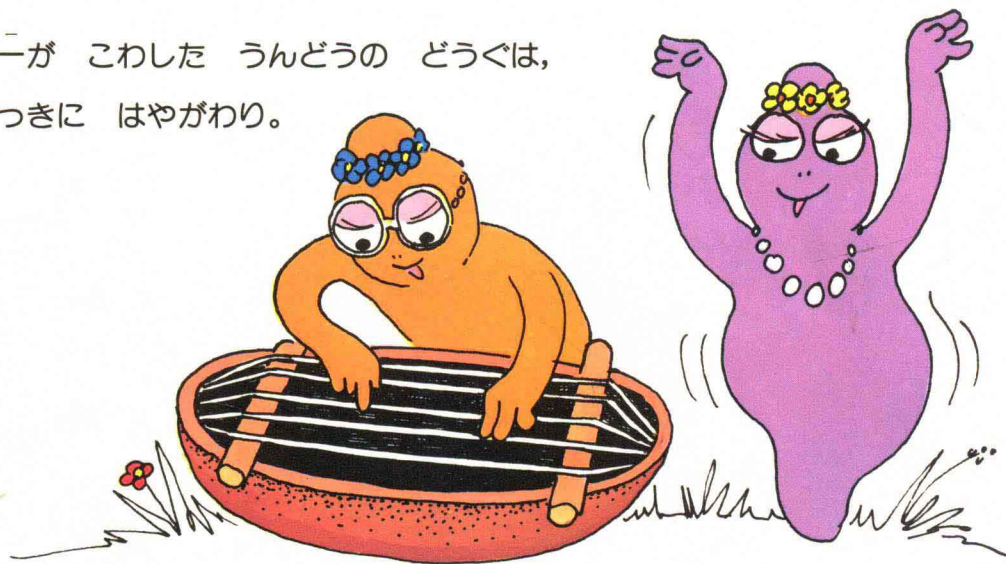
.....こんなので、
 いろんな ふえを
 つくれるんだよ。

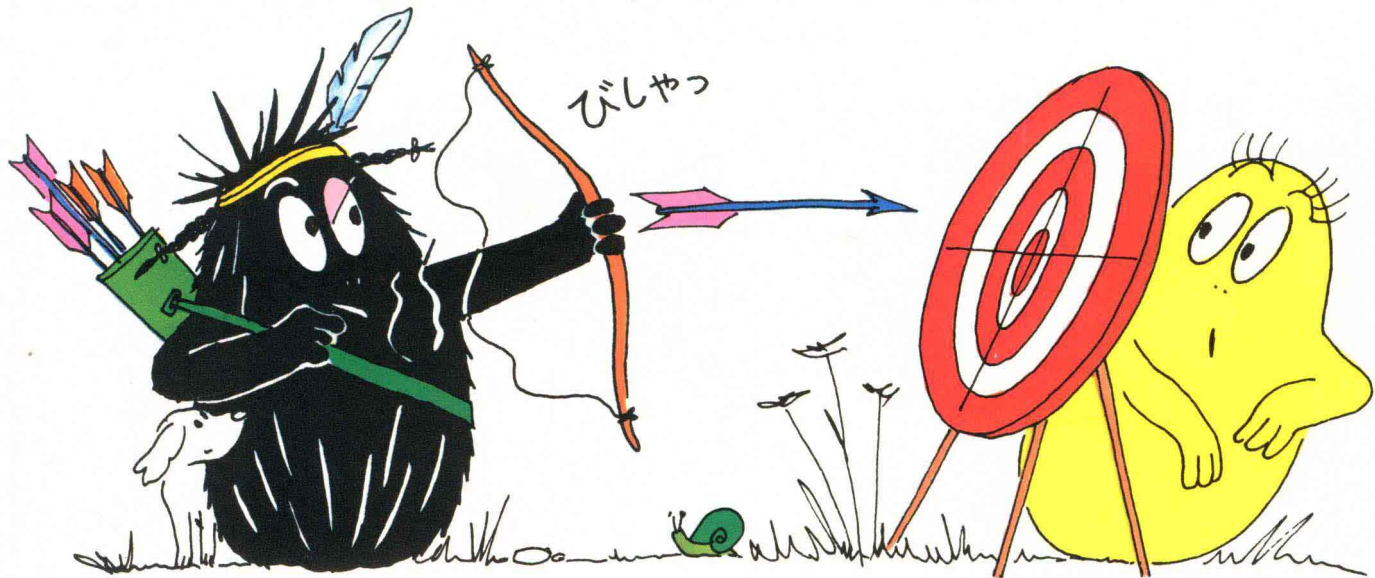


はーりん



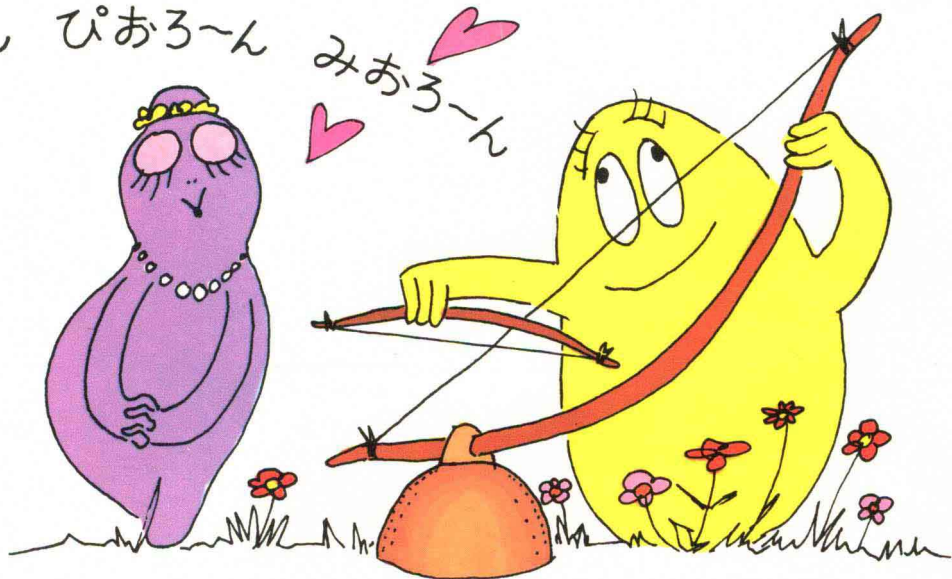
ばーばらぼーが こわした うんどうの どうぐは、
おもしろい がっきに はやがわり。

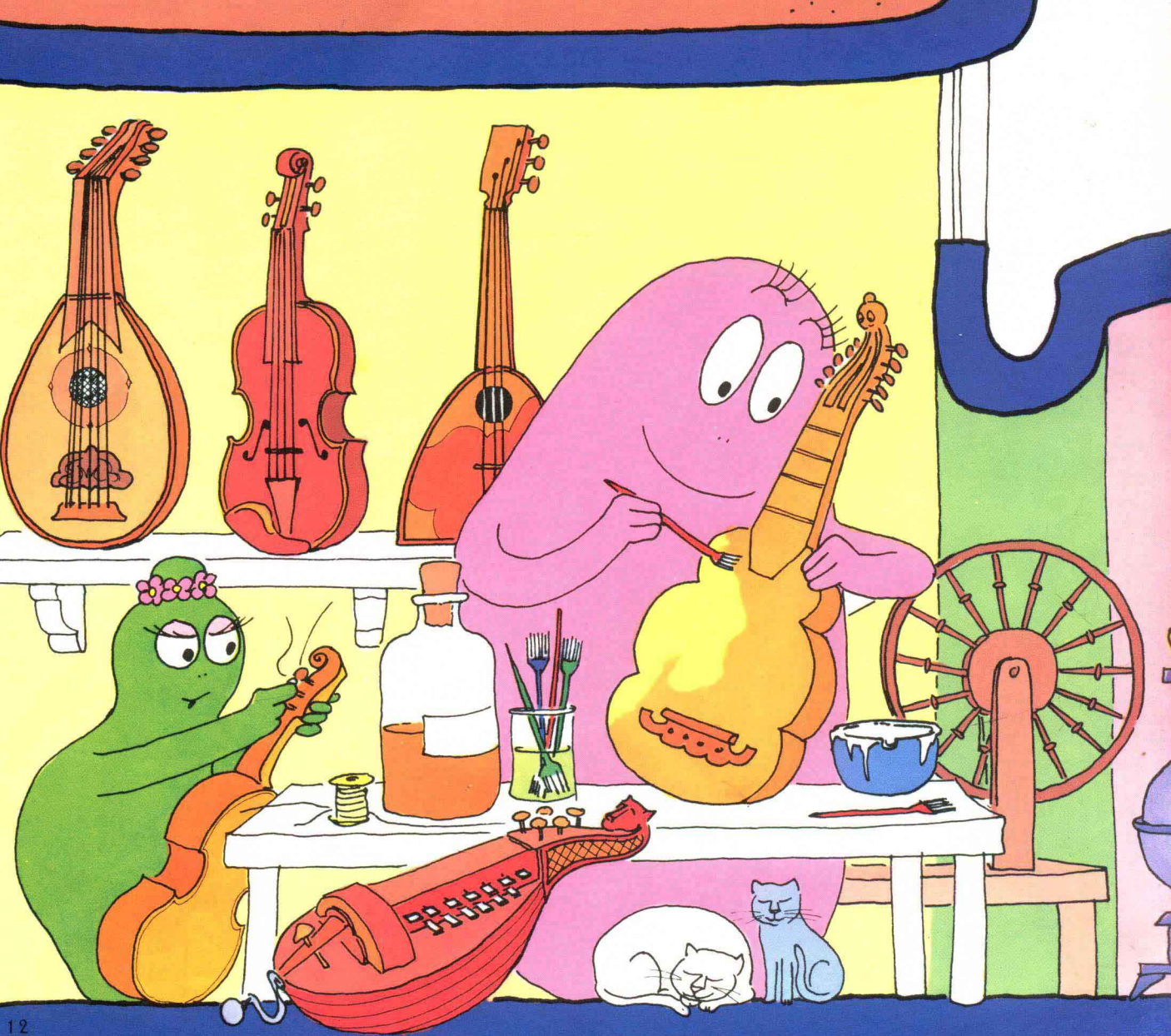




びおろーん　ぴおろーん　みおろーん

こわれた　ゆみも、
すてきな　がつきに
なりました。

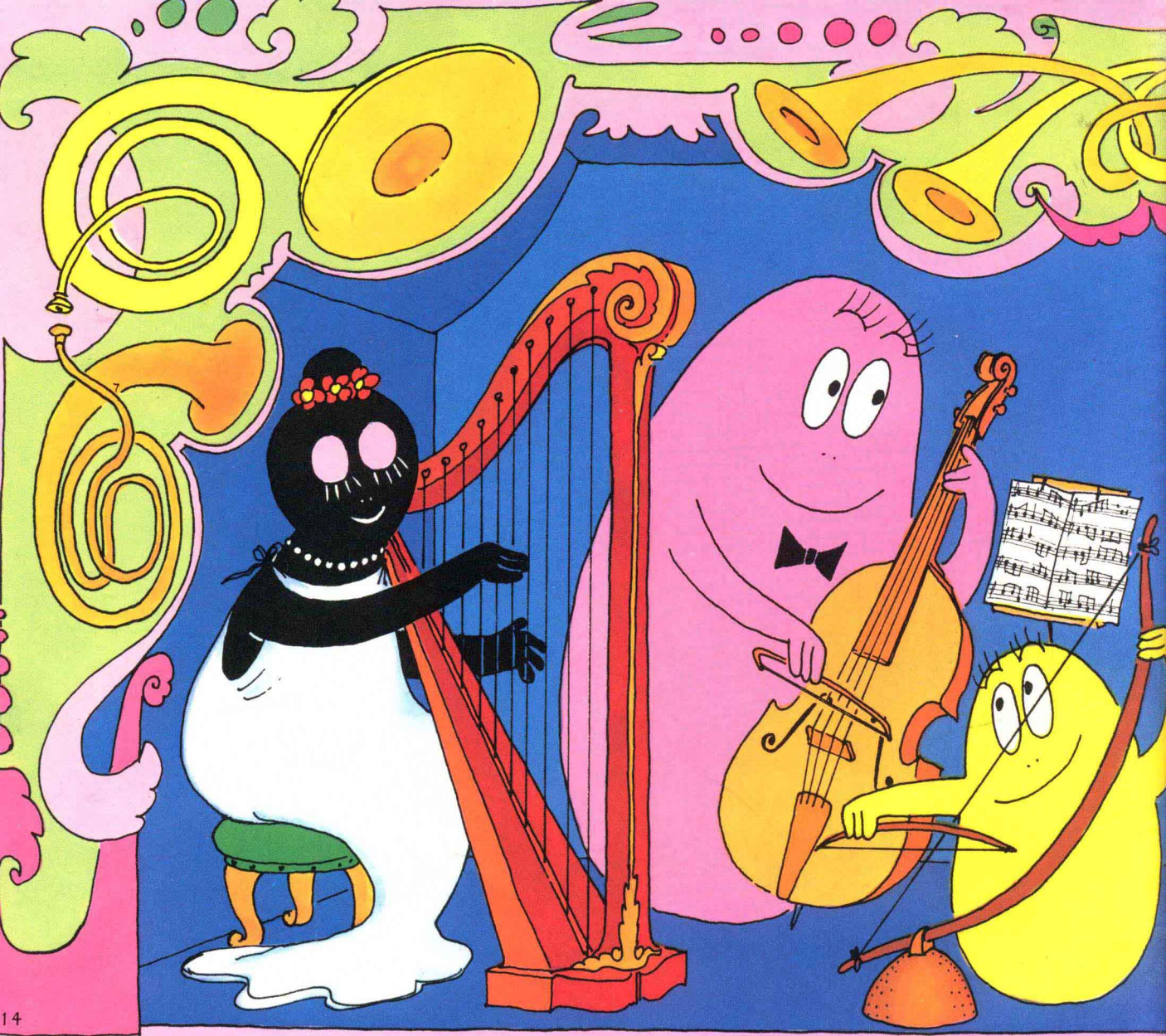






その あいだにも、ねっしんな
がつきやさんたちは、つぎつぎ
けっさくを つくって います。

ぷろーん とろーん じりーん
ひい ぽろん ぽろん ぽろん
ていんたん ちんたん とんたん
ひいひい
ぷうう むうう





おんがくかいは
だいせいこう！
「でも ほら、ぼくの
がつきも みてよ。」